

2. Soru Edatları (مَا - مَنْ - كَيْفَ - أَيْنَ - مِنْ أَيْنَ - إِلَى أَيْنَ - كَمْ - بِكُمْ - هَلْ - مَاذَا - لِمَاذَا - أَيْ - مَتَى)

2.1. مَا

İnsan dışındaki varlıklar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; **ne?, neyi?, neye?** gibi anlamlara gelir.

Bu soru ismi cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, vs. gibi ögeler olabilir.

| Örnekler: | Türkçesi | Arapçası | |
|-----------|-------------------------------------|--|-------|
| | Yere ne düştü? | مَا وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ؟ | Soru |
| | Kalem yere düştü. | وَقَعَ الْقَلَمُ عَلَى الْأَرْضِ | Cevap |
| | Bu ne? | مَا هَذَا؟ | Soru |
| | Bu kalemdir. | هَذَا قَلَمٌ | Cevap |
| | Neye önem veriyorsun? | بِمَ تَهْتَمُّ؟ | Soru |
| | Arapçaya önem veriyorum. | أَهْتَمُّ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ | Cevap |
| | Neyi düşünüyorsun? | فِيمَ تُفَكِّرُ؟ | Soru |
| | Sınavı düşünüyorum. | أُفَكِّرُ فِي الْإِمْتِحَانِ | Cevap |
| | Sınıftan niçin çıktın? | لِمَ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ | Soru |
| | Sınıftan yüzümü yıkamak için çıktım | خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِأَغْسِلَ وَجْهِي | Cevap |

2.2. مَنْ

İnsanlar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; **kim?, kimi?, kime?** gibi manalara gelir. Bu soru ismi cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, muzâfun ileyh vs. gibi ögeler olabilir.

Örnekler:

| | Türkçesi | Arapçası | |
|--|----------------------|------------------------------------|-------|
| | Okula kim gitti? | مَنْ ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ | Soru |
| | Ali okula gitti. | ذَهَبَ عَلَيَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| | Evde kim var? | مَنْ فِي الْبَيْتِ؟ | Soru |
| | Evde Ahmet var. | أَحْمَدُ فِي الْبَيْتِ | Cevap |
| | Bu kim? | مَنْ هَذَا؟ | Soru |
| | Bu Muhammed. | هَذَا مُحَمَّدٌ | Cevap |
| | Bugün kimi gördün? | مَنْ رَأَيْتَ الْيَوْمَ؟ | Soru |
| | Bugün Ali'yi gördüm. | رَأَيْتُ الْيَوْمَ عَلِيًّا | Cevap |

| | | |
|---------------------------|-------------------------|-------|
| Bu gömlek kimin? | قَمِيصُ مَنْ هَذَا؟ | Soru |
| Bu gömlek Muhammed'indir. | هَذَا قَمِيصُ مُحَمَّدٍ | Cevap |

2.3. كَيْفَ

Hal ve durum sormak için kullanılır ve "nasıl?" manasına gelir. Cümlede genel olarak haber ve hal olarak kullanılır.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|--------------------------|------------------------------------|-------|
| Nasılsın? | كَيْفَ أَنْتَ؟ | Soru |
| Çok şükür ben iyiyim | أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ | Cevap |
| Buraya nasıl geldin? | كَيْفَ جِئْتَ هُنَا؟ | Soru |
| Buraya yürüyerek geldim. | جِئْتُ هُنَا مَاشِيًا | Cevap |

2.4. إِلَى أَيْنَ - مِنْ أَيْنَ - أَيْنَ
Nereye Nereden Nerede

Mekan için kullanılan bir soru ismi ve anlamı "nerede? nereden? nereye?" olup cümlede genel olarak haber, zarf ve mecrûr olarak kullanılır.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|------------------------------------|--|-------|
| Otomobil nerede? | أَيْنَ السَّيَّارَةُ؟ | Soru |
| Otomobil park yerinde | السَّيَّارَةُ فِي الْمَوْقِفِ | Cevap |
| Otomobili nereye park ettin? | أَيْنَ أَوْقَفْتَ السَّيَّارَةَ؟ | Soru |
| Otomobili okulun önüne park ettim. | أَوْقَفْتُ السَّيَّارَةَ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| Nereye gittin? | إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟ | Soru |
| Okula gittim. | ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| Nereden geldin? | مِنْ أَيْنَ جِئْتَ؟ | Soru |
| Okuldan geldim. | جِئْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ | Cevap |

2.5. كَمْ - كَيْفَ

Sayı (aded) sormak için kullanılır ve “kaç?”, “ne kadar?” manalarına gelir. Cümlede genel olarak mübteda, haber, mef’ûlün bih, harf-i cerle mecrûr vs. olarak kullanılır. Bu soru isminden sonra genellikle müfred, mansûb ve nekre bir isim gelir. Bu isme كَمْ in temyizi denir.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|--------------------------|--|-------|
| Sınıfta kaç öğrenci var? | كَمْ طَالِبًا فِي الْفَصْلِ؟ | Soru |
| Sınıfta bir öğrenci var. | فِي الْفَصْلِ طَالِبٌ وَاحِدٌ | Cevap |
| Bu kitap kaç lira? | بِكَمْ لِيرَةٍ/لِيرَةً هَذَا الْكِتَابُ؟ | Soru |
| Bu kitap bir liradır. | هَذَا الْكِتَابُ بِلِيرَةٍ وَاحِدَةٍ | Cevap |
| Kaç kitap okudun? | كَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ؟ | Soru |
| Bir kitap okudum. | قَرَأْتُ كِتَابًا | Cevap |

2.6. هَلْ - أَمْ - مُ؟, Mİ?, MU?, MÜ?

Arapçada pek çok soru edatı bulunmaktadır. Bunlardan iki tanesi (أَمْ) ve (هَلْ) harf, diğerleri ise isimdir. Arapça cümlelerde yer alan harfler kural gereği o cümlelerin herhangi bir ögesi olmadıkları için i’râb bakımından bir yere sahip değildir. Yani cümlenin herhangi bir ögesi olmazlar. Türkçede olduğu gibi Arapçada da değişik soru tipleri vardır. İsim veya fiil cümlelerinin başlarına gelerek bu cümlelere ‘soru’ anlamı kazandıran hel ve hemze harflerinin kullanımı ile ilgili olarak şunlar söylenebilir:

Soru harflerinin kullanıldığı üç farklı soru tipi vardır:

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|--------------------------|---|-------|
| Konuyu anladın mı? | هَلْ فَهِمْتَ الْمَوْضُوعَ؟ | Soru |
| Evet, konuyu anladım. | نَعَمْ، فَهِمْتُ الْمَوْضُوعَ | Cevap |
| Konuyu anladın mı? | أَمْ فَهِمْتَ الْمَوْضُوعَ؟ | Soru |
| Hayır, konuyu anlamadım. | لَا، لَمْ أَفْهَمْ الْمَوْضُوعَ | Cevap |
| Arapça çalışıyor musun? | هَلْ تَجْتَهِدُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ | Soru |

| | | |
|---|---|-------|
| Evet, Arapça çalışıyorum. | نَعَمْ، أَجْتَهِدُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ | Cevap |
| Bu öğrenci çalışkan mı? | أَهَذَا الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ؟ | Soru |
| Hayır, bu öğrenci çalışkan değil | لَا، لَيْسَ هَذَا الطَّالِبُ مُجْتَهِدًا | Cevap |
| Arapçayı mı seviyorsun yoksa Fransızca'yı mı? | أَتُحِبُّ الْعَرَبِيَّةَ أَمْ الْفَرَنْسِيَّةَ؟ | Soru |
| Arapçayı seviyorum. | أُحِبُّ الْعَرَبِيَّةَ | Cevap |
| Erken uyumuyor musun? | أَلَا تَنَامُ مُبَكَّرًا؟ | Soru |
| Evet, erken uyuyorum. | بَلَى، أَنَامُ مُبَكَّرًا | Cevap |
| Araban yeni değil mi? | أَلَيْسَتْ سَيَّارَتُكَ جَدِيدَةً | Soru |
| Hayır, arabam yeni değil. | نَعَمْ، لَيْسَتْ سَيَّارَتِي جَدِيدَةً | Cevap |

2.7. مَاذَا

İnsan dışındaki varlıklar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; **ne?, neyi?, neye?** gibi anlamlara gelir. Kullanım bakımından مَا soru isminden farkı yoktur onun kullanıldığı yerlerde aynı şekilde kullanılır. Bu soru ismi de cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, v.s. gibi ögeler olabilir.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|-------------------------|-------------------------|-------|
| Çantanda ne var? | مَاذَا فِي حَقِيبَتِكَ؟ | Soru |
| Çantamda bir kitap var. | فِي حَقِيبَتِي كِتَابٌ | Cevap |
| Ne içtin? | مَاذَا شَرِيتَ؟ | Soru |
| Çay içtim. | شَرِيتُ الشَّايَ | Cevap |

2.8. لِمَاذَا

Sebebi için kullanılan bir soru ismi ve anlamı **"Niçin?"** olup cümlede genel olarak haber ve mef'ûlülîlihi olarak kullanılır.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|----------|----------|--|
|----------|----------|--|

| | | |
|---|--|-------|
| Sınıftan niçin çıktın? | لِمَاذَا خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ | Soru |
| Sınıftan yüzümü yıkamak için çıktım. | خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِغَسْلِ وَجْهِ | Cevap |
| Niçin hastaneye gittin? | لِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى؟ | Soru |
| Çünkü hastayım. | لِأَنِّي مَرِيضٌ | Cevap |
| Öğretmen bugün niçin sinirli? | لِمَاذَا الْمُدَرِّسُ غَضَبَانُ الْيَوْمَ؟ | Soru |
| Çünkü öğrenciler ödevlerini yapmadılar. | لِأَنَّ الطُّلَّابَ لَمْ يَكْتُبُوا وَاجِبَاتِهِمْ | Cevap |

2.9. أَيُّ

Genellikle “hangi?”, “hangisi?”, “hangileri?” manalarına gelir. Cümlede genel olarak mübteda, haber, mef’ûlün bih, harf-i cerle mecrûr, muzâfun ileyh v.s olarak kullanılır. Bu soru ismi genellikle muzâf ve kendisinden sonra gelen isim de muzâfun ileyh olur. Nadiren de tamlama olmaksızın kullanılır. Arapça’daki tüm soru edatlarının son hareketleri hiçbir zaman değişmez (mebnîdirler). Ancak bunların bir istisnası vardır bu da أَيُّ soru ismidir. Bu edatın son harfinin hareketi cümledeki konumuna göre değişir.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|-----------------------------|--|-------|
| Bugün hangi öğrenci yok? | أَيُّ طَالِبٍ غَابَ الْيَوْمَ؟ | Soru |
| Bugün çalışkan öğrenci yok. | غَابَ الطَّالِبُ الْمُجْتَهِدُ الْيَوْمَ | Cevap |
| Sen hangi sınıftasın? | فِي أَيِّ فَصْلٍ أَنْتَ؟ | Soru |
| Ben üçüncü sınıftayım. | أَنَا فِي الْفَصْلِ الثَّالِثِ | Cevap |
| Hangi kalemle yazdın? | بِأَيِّ قَلَمٍ كَتَبْتَ؟ | Soru |
| Siyah kalemle yazdım. | كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ الْأَسْوَدِ | Cevap |

2.10. مَتَى

Zaman için kullanılan bir soru ismi ve anlamı “Ne zaman?” olup cümlede genel olarak haber, zarf ve mecrûr olarak kullanılır.

Örnekler:

| Türkçesi | Arapçası | |
|----------|----------|--|
|----------|----------|--|

| | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| Sınav ne zaman? | مَتَى الْإِخْتِبَارُ؟ | Soru |
| Sınav saat 10.00'da. | الْإِخْتِبَارُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ | Cevap |
| Kahire'ye ne zaman gideceksin? | مَتَى سَتُسَافِرُ إِلَى الْقَاهِرَةِ؟ | Soru |
| Kahire'ye bugün gideceğim. | سَأُسَافِرُ إِلَى الْقَاهِرَةِ الْيَوْمَ | Cevap |
| Ne zamandan beri Arapça öğreniyorsun? | مُنْذُ مَتَى تَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ؟ | Soru |
| Bir yıldan beri Arapça öğreniyorum | أَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ سَنَةٍ | Cevap |